

23.10.2015

B8-1075/2015 }  
B8-1076/2015 }  
B8-1078/2015 }  
B8-1080/2015 } RC1/Enm. 2

## **Enmienda 2**

**Cornelia Ernst, Merja Kyllönen, Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Pablo Iglesias, Lola Sánchez Caldentey, Patrick Le Hyaric, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostadinka Kuneva**  
en nombre del Grupo GUE/NGL

## **Propuesta de Resolución común**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Medición de las emisiones en el sector del automóvil

## **Propuesta de Resolución común**

**Considerando C**

*Propuesta de Resolución común*

*C. Considerando que la industria del automóvil es uno de los sectores que más contribuye al crecimiento y la innovación, y que también contribuye al empleo en un gran número de Estados miembros; que, a menos que se actúe con decisión, el escándalo actual puede menoscabar la reputación y la competitividad de todo el sector;*

*Enmienda*

*C. Considerando que, en los últimos años, ha tenido lugar en la UE un proceso extraordinario de concentración de marcas y de la propiedad en la industria del automóvil; que la Comisión se niega a reaccionar a través de instrumentos de competencia en este proceso de concentración, que evidentemente ha tenido importantes repercusiones en el equilibrio de los riesgos para la industria;*

Or. en

AM\1076928ES.doc

PE570.906v01-00 }  
PE570.907v01-00 }  
PE570.909v01-00 }  
PE570.912v01-00 } RC1

23.10.2015

B8-1075/2015 }  
B8-1076/2015 }  
B8-1078/2015 }  
B8-1080/2015 } RC1/Enm. 3

**Enmienda 3**

**Cornelia Ernst, Merja Kyllönen, Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Pablo Iglesias, Lola Sánchez Caldentey, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostadinka Kuneva**  
en nombre del Grupo GUE/NGL

**Propuesta de Resolución común**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Medición de las emisiones en el sector del automóvil

**Propuesta de Resolución común**

**Considerando G bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución común*

*Enmienda*

*G bis. Considerando que la Comisión fue advertida en el informe del Centro Común de Investigación de 2013 sobre la posible instalación de software ilegal en los turismos con motor diésel del consorcio Volkswagen; y que la Comisión no advirtió a las autoridades nacionales competentes de los Estados miembros sobre el impacto de los «dispositivos de desactivación» en la fiabilidad de las mediciones de las emisiones de los turismos con motor diésel;*

Or. en

AM\1076928ES.doc

PE570.906v01-00 }  
PE570.907v01-00 }  
PE570.909v01-00 }  
PE570.912v01-00 } RC1

23.10.2015

B8-1075/2015 }  
B8-1076/2015 }  
B8-1078/2015 }  
B8-1080/2015 } RC1/Am. 4

#### **Enmienda 4**

**Cornelia Ernst, Merja Kyllönen, Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Pablo Iglesias, Lola Sánchez Caldentey, Patrick Le Hyaric, Kateřina Konečná, Marie-Christine Vergiat, Jiří Maštálka, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostadinka Kuneva**

en nombre del Grupo GUE/NGL

#### **Propuesta de Resolución común**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Medición de las emisiones en el sector del automóvil

#### **Propuesta de Resolución común**

**Considerando G ter (nuevo)**

*Propuesta de Resolución común*

*Enmienda*

***G ter. Considerando que la responsabilidad por el fraude incumbe a los directores gerentes de Volkswagen y no a los trabajadores de Volkswagen, Skoda Auto, Seat y Audi, ni tampoco a los trabajadores de empresas de trabajo temporal o a los trabajadores de los proveedores de mientras que la Comisión no pudo advertir a las autoridades nacionales competentes de los Estados miembros sobre el impacto de sistemas de la derrota en la confiabilidad de las mediciones de emisiones de vehículos diésel; de la República Checa, España, Portugal y Alemania;***

Or. en

AM\1076928ES.doc

PE570.906v01-00 }  
PE570.907v01-00 }  
PE570.909v01-00 }  
PE570.912v01-00 } RC1

23.10.2015

B8-1075/2015 }  
B8-1076/2015 }  
B8-1078/2015 }  
B8-1080/2015 } RC1/Enm. 5

### **Enmienda 5**

**Cornelia Ernst, Merja Kyllönen, Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Pablo Iglesias, Lola Sánchez Caldentey, Patrick Le Hyaric, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostadinka Kuneva**  
en nombre del Grupo GUE/NGL

### **Propuesta de Resolución común**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Medición de las emisiones en el sector del automóvil

### **Propuesta de Resolución común**

#### **Apartado 7**

#### *Propuesta de Resolución común*

7. Pide que, cuando se descubran dispositivos de desactivación, las autoridades de los Estados miembros **adopten las medidas necesarias para remediar la situación y apliquen las sanciones apropiadas** de conformidad con el artículo 30 de la Directiva 2007/46/CE y con el artículo 10 del Reglamento (CE) n° 715/2007;

#### *Enmienda*

7. Pide que, cuando se descubran dispositivos de desactivación, las autoridades de los Estados miembros **retiren la homologación de tipo y el certificado de conformidad de los vehículos en cuestión** de conformidad con el artículo 30 de la Directiva 2007/46/CE y con el artículo 10 del Reglamento (CE) n° 715/2007, **apliquen unas sanciones adecuadas, exijan unas llamadas a revisión obligatorias a fin de retirar los dispositivos de desactivación y garanticen la conformidad con la reglamentación pertinente, y que se exija a los fabricantes que indemnicen a los clientes; insta a la Comisión a que incoe procedimientos de infracción contra las autoridades de los Estados miembros pertinentes por no ejecutar las disposiciones del Reglamento (CE) n° 715/2007; pide que las indemnizaciones o multas se gestionen de tal modo que no perjudiquen a los puestos de trabajo existentes en las empresas afectadas ni den lugar al despido de**

AM\1076928ES.doc

PE570.906v01-00 }  
PE570.907v01-00 }  
PE570.909v01-00 }  
PE570.912v01-00 } RC1

*trabajadores;*

Or. en

AM\1076928ES.doc

PE570.906v01-00 }  
PE570.907v01-00 }  
PE570.909v01-00 }  
PE570.912v01-00 } RC1

**ES**

*Unida en la diversidad*

**ES**

23.10.2015

B8-1075/2015 }  
B8-1076/2015 }  
B8-1078/2015 }  
B8-1080/2015 } RC1/Am. 6

**Enmienda 6**

**Cornelia Ernst, Merja Kyllönen, Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Pablo Iglesias, Lola Sánchez Caldentey, Patrick Le Hyaric, Kateřina Konečná, Marie-Christine Vergiat, Jiří Maštálka, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostadinka Kuneva**

en nombre del Grupo GUE/NGL

**Propuesta de Resolución común**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Medición de las emisiones en el sector del automóvil

**Propuesta de Resolución común**

**Apartado 9 bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución común*

*Enmienda*

***9 bis. Subraya que las negociaciones en curso sobre el ATCI, que se basan en la armonización de los diferentes sistemas de control a través de un «reconocimiento mutuo», podrían implicar un mayor nivel de riesgo y pide la inmediata suspensión de dichas negociaciones;***

Or. en

AM\1076928ES.doc

PE570.906v01-00 }  
PE570.907v01-00 }  
PE570.909v01-00 }  
PE570.912v01-00 } RC1

23.10.2015

B8-1075/2015 }  
B8-1076/2015 }  
B8-1078/2015 }  
B8-1080/2015 } RC1/Enm. 7

**Enmienda 7**

**Cornelia Ernst, Merja Kyllönen, Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Pablo Iglesias, Lola Sánchez Caldentey, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Stefan Eck, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostadinka Kuneva**  
en nombre del Grupo GUE/NGL

**Propuesta de Resolución común**

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Medición de las emisiones en el sector del automóvil

**Propuesta de Resolución común**

**Apartado 17 bis (nuevo)**

*Propuesta de Resolución común*

*Enmienda*

*17 bis. Expresa su profunda preocupación por que los Estados miembros que recibieron unos ingresos reducidos debido a una imposición sobre los vehículos basada en emisiones contaminantes ahora tal vez soliciten una compensación e insiste en que los consumidores no deben asumir este coste bajo ningún concepto;*

Or. en

AM\1076928ES.doc

PE570.906v01-00 }  
PE570.907v01-00 }  
PE570.909v01-00 }  
PE570.912v01-00 } RC1